

Earthing and short-circuiting devices

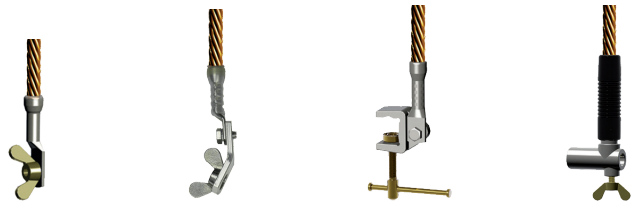
Three-phase device with ball tongs



Line cables with ball tong

Product features

- Designed according to IEC 61230 (VDE 0683-100)
- Cables assembled from highly flexible copper conductors (with transparent insulation)
- Moulded transparent connection piece allows permanent visual inspection
- Connection elements for phase cable:
 - Up to 70 mm² cross-section: 3 ball tongs 64-0103-001
 - From 70 mm² cross-section: 3 ball tongs 64-0103-002
- Connection elements for earth cable: M12 wing nut, connecting adapter with captive wing nut M16, earth clamp or earthing terminal
- Dimensions:
 - Distance between centre line of cable lug hole and entry of the connection piece:
 - Phase cable: 600 mm/550 mm/600 mm
 - Earth cable: 1,500 mm



Connection to: Fixed ball point Ø [mm]	Cable cross section, phase/earth cable [mm ²]	Rated values I _r [kA]/tr = 1 s	Order no. of kit			
			Wing nut M12	Wing nut M16	Earth clamp	Earthing terminal
20	50/50	9.9	60-0108-002	–	60-0101-001	60-0107-001
20	70/35	13.8	60-0108-004	–	60-0101-003	60-0107-003
20	70/70	13.8	60-0108-003	60-0209-013	60-0101-002	60-0107-002
25	95/35	18.7	60-0208-002	60-0209-004	60-0201-001	60-0207-002
25	95/95	18.7	60-0208-001	60-0209-001	60-0202-001	60-0207-001
25	120/50	23.7	60-0208-003	60-0209-010	60-0201-002	60-0207-003
25	120/120	23.7	–	60-0209-002	60-0202-002	60-0207-007

Earthing and short-circuiting devices with other cable lengths and fittings for line or earth cable ends are available on request (see on page 169).

Accessories	Page
Hot sticks	151
Earthing sticks	150
Wall holders	155

Earthing and short-circuiting devices

Three-phase device with universal compact clamp or universal line clamp



Line cables with universal line clamp

Product features

- Designed according to IEC 61230 (VDE 0683-100)
- Cables assembled from highly flexible copper conductors (with transparent insulation)
- Moulded transparent connection piece allows permanent visual inspection
- Connection elements for phase cable:
 - Up to 70 mm² cross-section:
3 x universal compact clamps 64-0101-001
 - From 70 mm² cross-section:
3 x universal line clamps 64-0102-002
- Connection elements for earth cable:
M12 wing nut, connecting adapter with captive wing nut M16, earth clamp or earthing terminal
- Dimensions:
Distance between centre line of cable lug hole and entry of the connection piece:
Phase cable: 600 mm/550 mm/600 mm
Earth cable: 1,500 mm



Connection to: Fixed ball point Ø [mm]	T-connection bolt [mm]	Round conductor [mm]	Flat conductor [mm]	Cable cross section, phase/earth cable [mm ²]	Rated values I _r [kA]/tr=1 s	Order no. of kit			
						Wing nut M12	Wing nut M16	Earth clamp	Earthing terminal
20	15	4–15	0–25	50/50	9.9	60-0308-001	–	60-0301-001	60-0307-001
20	15	4–15	0–25	70/35	13.8	60-0308-003	–	60-0301-003	60-0307-003
20	15	4–15	0–25	70/70	13.8	60-0308-002	–	60-0301-002	60-0307-002
25	15	10–25	0–28	95/35	18.7	60-0508-002	–	60-0501-001	60-0507-002
25	15	10–25	0–28	95/95	18.7	60-0508-001	60-0509-001	60-0502-001	60-0507-001
25	15	10–25	0–28	120/50	23.7	60-0508-003	–	60-0501-002	60-0507-003
25	15	10–25	0–28	120/120	23.7	–	60-0509-002	60-0502-002	–

Earthing and short-circuiting devices with other cable lengths and fittings for line or earth cable ends are available on request (see on page 169).

Accessories	Page
Hot sticks	151
Earthing sticks	150
Wall holders	155

Earthing and short-circuiting devices

Single-phase device without connection elements



Single-phase earthing and short-circuiting cable

Product features

- Designed according to IEC 61230 (VDE 0683-100)
- Cables assembled from highly flexible copper conductors (with transparent insulation)
- Cable lug on each cable end

Each cable lug is provided with a 13 mm diameter hole. Any type of line or phase clamp can be used for the earthing cables.

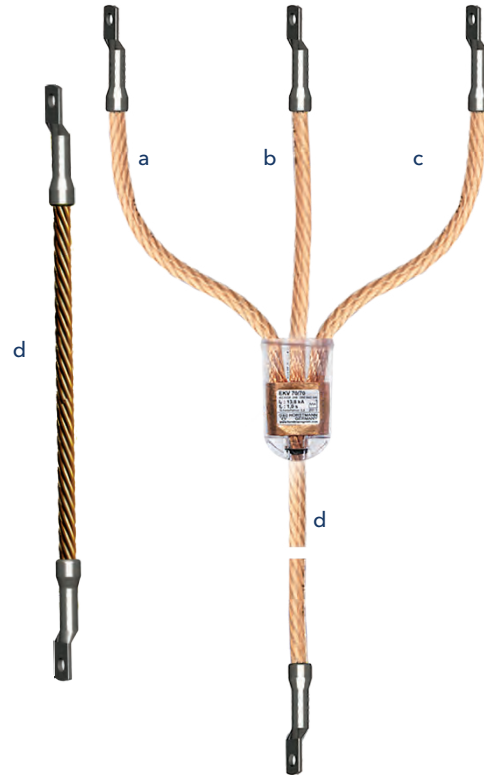
Cross section of copper conductor [mm ²]	Rated values I _r [kA]/tr = 1 s	Cable length [mm]	Order no.	Accessories	Page
25	4.9	800	61-0101-015	Line clamps	145
25	4.9	2,000	61-0101-003	Earth clamps	148
25	4.9	2,500	61-0101-016	Hot sticks	151
35	6.9	2,000	61-0102-003	Earthing sticks	150
35	6.9	3,000	61-0102-009	Wall holders	155
50	9.9	1,200	61-0103-001		
50	9.9	1,500	61-0103-002		
50	9.9	2,000	61-0103-003		
70	13.8	800	61-0104-018		
70	13.8	1,200	61-0104-001		
70	13.8	1,500	61-0104-002		
70	13.8	2,000	61-0104-003		
95	18.7	1,200	61-0105-001		
95	18.7	1,500	61-0105-002		
95	18.7	3,000	61-0105-009		
95	18.7	4,000	61-0105-008		
95	18.7	5,000	61-0105-010		
120	23.7	1,000	61-0106-012		
120	23.7	1,200	61-0106-001		
120	23.7	1,500	61-0106-002		
120	23.7	2,000	61-0106-003		
120	23.7	3,000	61-0106-006		
150	29.6	1,200	61-0107-001		
150	29.6	1,500	61-0107-002		
150	29.6	2,000	61-0107-003		
150	29.6	2,500	61-0107-009		
150	29.6	3,000	61-0107-006		

Earthing and short-circuiting devices with other cable lengths and fittings for line or earth cable ends are available on request (see on page 169).

Order | inquiry

Earthing and short-circuiting devices

Order no.		Inquiry no	
Short-circuit cable (a/b/c)			
Cable cross section (mm ²):			
Length a:			
Length b:			
Length c:			
Mounting phase cable:			
Earthing cable (d)			
Cable cross section (mm ²):			
Length d:			
Mounting earth cable:			
Quantity:			
Date of delivery:			



Lengths of earthing and short-circuit cables have to fit to the switchgear and the distances between the connection points (min 1.2 times of the distance). If the cables are too long (> 1.5 times of the distance) they must be fixed with an insulating cable to prevent damages and injuries in case of a short-circuit.

	Company	
	Contact person	
	Department	
	Street	
	Postcode/City	
Stamp/Date/Signature	Phone/Fax	

An order is made exclusively by the terms and conditions of Dipl.-Ing. H. Horstmann GmbH.